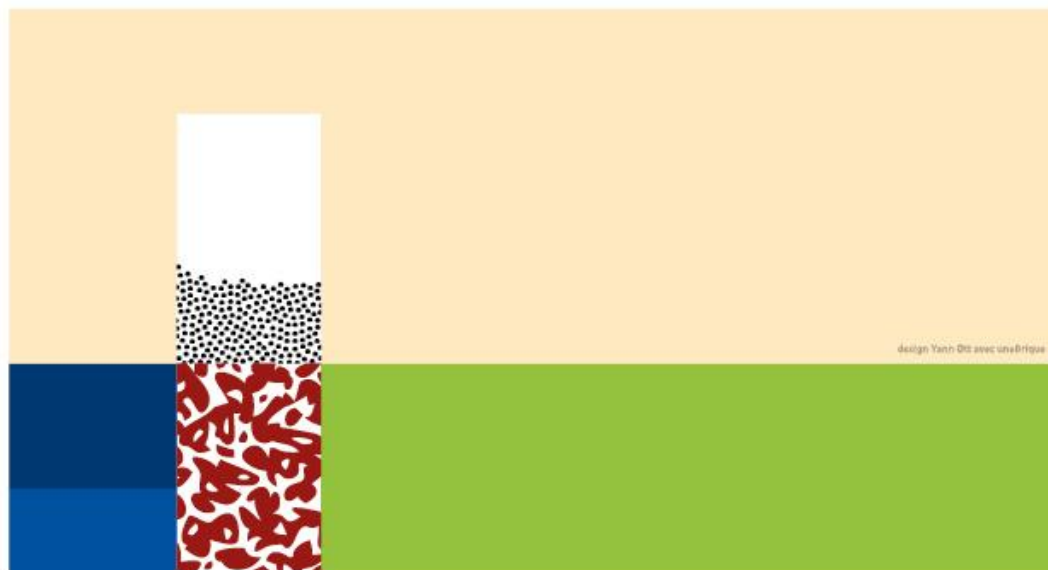


programme [www.labiennale.fr](http://www.labiennale.fr) — twitter et instagram @labiennalefr



colloque :  
Patrimoine mondial  
et territoires  
**Carcassonne 8/9 nov.**  
Théâtre Jean-Alary

Cahors 3/5 nov. Auch 7 nov. Carcassonne 8/9 nov. Toulouse 12/14 nov.

la **BIENNALE.fr** **EUROPÉENNE**  
**DU #PATRIMOINE URBAIN**

1<sup>re</sup> édition

**dialogue**  
métropolitain de Toulouse

3/14 nov. 2016

avec le parrainage du ministère de la Culture et de la Communication

# **COLLOQUE**

## **PATRIMOINE MONDIAL ET TERRITOIRES**

### **8 et 9 novembre 2016**

Alors que le monde contemporain vit une mutation sans précédent imprimant ses marques sur une société de plus en plus mobile dans un espace mondialisé, notre rapport au temps et à l'espace a considérablement évolué. La mutation des techniques depuis plus de deux siècles ainsi que les modes contemporains de production et de commercialisation ont modifié les usages et les typologies de fréquentation. L'espace du quotidien est dorénavant fragmenté, dessinant d'innombrables cartographies de mobilités individuelles entre lieu de vie, lieu de travail et loisirs.

Le patrimoine, trace des occupations humaines successives de l'espace (qu'il soit architectural ou paysager), constitue un formidable atout pour révéler les identités propres à un territoire, offrir les clés de compréhension de l'histoire et de son évolution dans laquelle chaque habitant s'inscrit. Du modeste village aux villes inscrites au patrimoine mondial de l'Unesco, les espaces urbains dotés de patrimoine disposent d'atouts considérables pour rendre chaque projet de territoire unique et intemporel. Nonobstant le riche potentiel offert par le patrimoine urbain pour construire un projet de territoire cohérent, les villes s'interrogent sur les voies d'une dynamique vertueuse de valorisation. Elles ont pour objectifs de ré-impulser une attractivité des cœurs anciens, propices à réintroduire la mixité sociale, le développement d'activités économiques et de commerces de proximité, et de combiner le cadre de vie des habitants avec une dimension d'attractivité touristique pérenne...

Alors que l'acception des champs patrimoniaux s'est élargie depuis plus de 30 ans et que de nombreux outils de protection sont en place depuis plusieurs décennies, il s'agit non plus d'aborder le patrimoine comme une collection d'éléments juxtaposés avec leurs qualités et valeurs intrinsèques mais bien de construire un projet global et cohérent qui permette de définir les logiques de politiques d'aménagement, intégrant toutes les composantes contemporaines d'un projet urbain.

A l'heure de la récente promulgation de la loi Liberté de création, Patrimoine et Architecture confiant une large responsabilité aux collectivités en matière de patrimoine, le colloque de Carcassonne vise à ouvrir un espace de réflexions et de débats sur la mise en tension des problématiques de valorisation du patrimoine urbain en accordant une attention particulière aux villes disposant du label patrimoine mondial de l'Unesco. Comment ces cœurs anciens peuvent-ils répondre aux nouveaux enjeux et usages de la société contemporaine (mobilité, développement durable, mixité sociale, développement économique, ...) ? Quels sont les leviers à mobiliser ? Avec quelles ambitions et quels outils ? Quelles valeurs partager, quelle gouvernance adopter pour associer au mieux l'ensemble des partenaires (État, collectivités territoriales, la société civile et les habitants).

Enfin, si de nombreuses villes du bassin méditerranéen, disposent du classement Unesco, comment rencontrent-elles des problématiques convergentes/divergentes en termes de composition sociologique, d'habitat, d'activité économique et touristique, etc. ?

Telles sont les principales questions qui irrigueront ces deux jours de rencontres conviant des personnalités qualifiées à intervenir et invitant un public large à participer (élus, techniciens, urbanistes, étudiants, représentants associatifs, amateurs de patrimoine, habitants, ...).

Ce colloque, fondé sur une démarche de débat/action avec en prologue la visite de sites, s'adresse à tous et vise à créer des espaces de dialogues et d'échanges fructueux.

## **PROGRAMME\***

\* Programme présenté sous réserve de modifications indépendantes de la volonté du commissariat de la Biennale.

### **Mardi 8 novembre 2016 : Prélude** **13h30 – 18h00 / Parcours sur le territoire**

Visites commentées autour

- de la réhabilitation du centre-bourg de Trèbes et la valorisation du Canal du Midi
- de la Bastide et de la cité de Carcassonne

Informations pratiques :

Rendez-vous au Portail des Jacobins, rue Courtejaire à Carcassonne.  
Visite gratuite / Inscription nécessaire sur [www.labiennale.fr](http://www.labiennale.fr)

Une prise en charge par un bus est proposée : merci de préciser, au moment de votre inscription, si vous souhaitez en bénéficier.

Il est recommandé de se munir de chaussures confortables pour marcher

### **Mercredi 9 novembre 2016 : Colloque** **9h30 – 18h00 / Théâtre Jean-Alary, rue Courtejaire à Carcassonne**

**A partir de 8h30 :** Accueil : inscription/café

**9h30 :** Discours d'ouverture

**Gérard LARRAT**, Maire de Carcassonne

**Michel SIMON**, commissaire de la Biennale internationale du patrimoine urbain, Association du dialogue métropolitain de Toulouse

**10h00-12h00 :** **Le patrimoine mondial urbain à l'épreuve des métamorphoses de la société :**

**10h00-10h15 :** Propos liminaire **Alain BOURDIN**, Sociologue et urbaniste, professeur des universités, co-directeur du Lab'urba.

- Les nouvelles pratiques et les nouveaux usages
- L'impératif du développement durable
- Les interactions fructueuses des politiques publiques : culture, urbanisme, tourisme, social, économie, éducation, environnement

**Table-ronde avec :**

**Renaud BARRES**, Directeur du CAUE de l'Aude / **Alain BOURDIN**, Sociologue et urbaniste, professeur des universités, co-directeur du Lab'urba / **Véronique GERMAIN-MOREL**, Directrice de l'urbanisme foncier et patrimoine, Carcassonne / **Olivier POISSON**, Conservateur général du patrimoine au service de l'inspection de la direction générale des patrimoines / **Joan BUSQUETS**, Architecte-urbaniste (sous réserve)

**Modération : Bénédicte DUMEIGE**, consultante

**12h00-13h40 :** Déjeuner

**13h45-15h30 :** **Enjeux de conservation et de gestion du patrimoine urbain dans l'espace méditerranéen**

**13h45-14h00 :** Propos liminaire **Philippe MERCIER**.

- Spécificités de villes méditerranéennes ?
- Convergences et divergences des problématiques rencontrées ?
- Du rôle des pouvoirs publics et de la société civile dans la préservation du patrimoine urbain

**Table-ronde avec :**

**Mary BOURGADE**, Adjointe au Maire de Nîmes, déléguée au tourisme et à la promotion touristique du Patrimoine / **Christian MOURISARD**, Adjoint au Maire d'Arles délégué au patrimoine et au tourisme, Président de l'alliance des villes euro-méditerranéennes de culture ; Vice-Président Icomos France ainsi que de l'association des Biens français du patrimoine mondial / **Eneko URANGA**, Professeur responsable de coordination pour l'École d'architecture de Saint Sébastien et l'École de Montpellier / **Rachida ZADEM**, Présidente de la commission algérienne pour le patrimoine mondial

Modération : **Philippe MERCIER**, Chef de la mission Unesco et relations internationales, Drac d'Occitanie

**15h30 – 15h45** Pause

**15h45 – 17h30** **Le Patrimoine mondial comme levier d'un projet de territoire(s)**

**15h45 – 16h :** Propos liminaire **Pascal MAILHOS** Préfet de la Région Occitanie,

- Ambition et valeurs partagées,
- Gouvernance
- Méthodes : co-construction et la mise en œuvre de démarches participatives
- Outils

**Table-ronde avec :**

**Christine BRETON**, Conservateur honoraire du Patrimoine, Docteur en histoire, responsable d'une mission expérimentale dans les quartiers-nord de Marseille avec le Conseil de l'Europe (1995-2010) / **Marie-Thérèse DELAUNAY**, Sous-Préfète directrice du projet « Canal du Midi » / **Laurence LE CIEUX**, Directrice du patrimoine culturel Unesco de la ville du Havre / **Patrice LEPLAT**, Adjoint au Maire de Trèbes / **John PALACIN**, Président de l'Agence de coopération interrégionale et réseau des chemins de Saint-Jacques de Compostelle (ACIR), Conseiller régional d'Occitanie

**Modération : Bénédicte DUMEIGE**, consultante

**17h30-18h00 :** **Regard d'un grand témoin, Yves DAUGE**

Président de l'association des Biens français du patrimoine mondial et de la commission nationale des secteurs sauvegardés, en charge d'une mission confiée par le Premier Ministre sur la revitalisation des centres historiques

Clôture de la journée par **Régis BANQUET**, Président de la communauté d'agglomération, Conseiller départemental de l'Aude

Informations pratiques :

Entrée libre / Inscription nécessaire sur [www.labiennale.fr](http://www.labiennale.fr)

En raison du plan vigipirate, nous ne serons pas en mesure de vous proposer un service de vestiaire et de consigne au Théâtre Jean-Alary

---

[www.labiennale.fr](http://www.labiennale.fr)

[info@labiennale.fr](mailto:info@labiennale.fr) – twitter / instagram @labiennale.fr